

**MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION**  
**PUBLIC RELATIONS DIVISION**  
7-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokio 100-8310 (Japón)

**PARA SU PUBLICACIÓN INMEDIATA**

**N.º 3371**

*Este texto es una traducción de la versión oficial en inglés de este comunicado de prensa y se le proporciona a modo de referencia, para su comodidad. Consulte el texto original en inglés para obtener detalles específicos. En caso de que ambas versiones difieran, prevalecerá el contenido de la versión en inglés.*

*Consultas de los clientes*

Planning and Administration Department  
Factory Automation Systems Group  
Mitsubishi Electric Corporation

[www.MitsubishiElectric.com/fa/](http://www.MitsubishiElectric.com/fa/)

*Consultas de los medios*

Public Relations Division  
Mitsubishi Electric Corporation  
[prd.gnews@nk.MitsubishiElectric.co.jp](mailto:prd.gnews@nk.MitsubishiElectric.co.jp)  
[www.MitsubishiElectric.com/news/](http://www.MitsubishiElectric.com/news/)

## **Mitsubishi Electric gana una demanda por violación del derecho de marca comercial contra los falsificadores de productos para automatización industrial de China**

**TOKIO, 15 de septiembre de 2020** - [Mitsubishi Electric Corporation](http://www.MitsubishiElectric.com) (TOKIO: 6503) ha anunciado hoy que el Tribunal de Propiedad Intelectual de Cantón ha ratificado un fallo anterior en favor de Mitsubishi Electric en relación con la violación del derecho de las marcas comerciales de la empresa por parte de Guangzhou Lingye Automation Equipment, Guangzhou Longyan Automation Technology, Guangzhou Ouye Automation Technology y sus propietarios ubicados en la ciudad de Cantón, en la provincia de Cantón (China).

Desde aproximadamente 2012, los acusados fabricaron y vendieron una gran cantidad de productos falsificados, incluidos PLC, servosistemas de CA, inversores y otros equipos de automatización industrial con las marcas comerciales falsificadas de Mitsubishi. Los acusados fueron condenados por fabricación y venta ilegal de estos productos en mayo de 2016, tras lo cual Mitsubishi Electric demandó a los acusados por violación del derecho de marca comercial y ganó el caso.

Mitsubishi Electric seguirá tomando medidas estrictas contra los fabricantes de productos falsificados a través de la detección y la aplicación de medidas legales para proteger el valor de su marca, de modo que los clientes puedan seguir utilizando sus productos con tranquilidad.

## **Resumen de la demanda**

### **1. Acusados**

Guangzhou Lingye Automation Equipment, Guangzhou Longyan Automation Technology, Guangzhou Ouye Automation Technology y sus propietarios

### **2. Productos infractores**

PLC, servosistemas de CA, inversores, etc. fabricados y vendidos por los acusados

### **3. Marcas comerciales violadas**

Tres marcas comerciales: 三菱, MITSUBISHI y 

### **4. Reclamaciones de Mitsubishi Electric**

Los acusados deben abonar una compensación y publicar una declaración de disculpa para eliminar los efectos de la violación

### **5. Tribunales**

Fallo inicial: Tribunal Popular de Tianhe de la ciudad de Cantón

Apelación del fallo: Tribunal de Propiedad Intelectual de Cantón

### **6. Fechas de los fallos**

Fallo inicial: 8 de noviembre de 2018

Fallo de la apelación: 31 de julio de 2020

### **7. Detalles del fallo de la apelación**

Los acusados deben abonar una compensación de 2,66 millones de RMB por daños y deben emitir una declaración pública en la que admitan su delito y se disculpen por el daño causado por la fabricación de productos falsificados que violan las marcas comerciales de Mitsubishi Electric (publicado en el periódico de Cantón el 1 de septiembre de 2020).

###

## **Acerca de Mitsubishi Electric Corporation**

Con casi 100 años de experiencia en la provisión de productos fiables y de alta calidad, Mitsubishi Electric Corporation (TOKIO: 6503) es un líder mundial reconocido en la fabricación, comercialización y venta de equipos eléctricos y electrónicos utilizados en el procesamiento de la información y las comunicaciones, en el desarrollo espacial y las comunicaciones por satélite, en los aparatos electrónicos de consumo, en la tecnología industrial, en la energía, en el transporte y en los equipos de construcción. Aprovechando el espíritu de su declaración corporativa "Changes for the Better" y su declaración medioambiental "Eco Changes", Mitsubishi Electric se esfuerza por ser una empresa internacional comprometida con el medio ambiente líder y por enriquecer la sociedad con la tecnología. La empresa registró unos ingresos por valor de 4 462 500 000 000 yenes (unos 40 900 millones de dólares estadounidenses\*) en el ejercicio fiscal finalizado el martes, 31 de marzo de 2020. Para obtener más información, visite:

[www.MitsubishiElectric.com](http://www.MitsubishiElectric.com)

\*Tipo de cambio de 109 yenes por dólar estadounidense, fijado por el Mercado de divisas de Tokio el martes, 31 de marzo de 2020